



Vragenlijst

De enquête bevat dertien hoofdvragen. Ze gaan over verschillende aspecten van de betrokkenheid van vrijwilligers bij het integratieproces en in het bijzonder bij de taalverwerving van de migranten. Met dit onderzoek willen de uitvoerders van het onderzoek een globaal inzicht krijgen in het veld en wat daarin speelt; het gaat hen minder om de exacte aantallen van de vrijwilligersinzet. De vragen zijn dus hoofdzakelijk kwalitatief van aard.

Voor alle duidelijkheid: in deze enquête gebruiken we de term *taalactiviteiten* voor een breed spectrum van activiteiten die (mede) tot doel hebben de Nederlandse taalvaardigheid van de migranten te bevorderen, van taallessen tot taalbevorderende en taalondersteunende integratieactiviteiten zoals conversatieles, begeleiding bij taalstages, maatschappelijke begeleiding, vormings- en ontspanningsactiviteiten, en dergelijke.

De vragenlijst bevat voornamelijk keuzevragen die u kunt aanvinken. U kruist aan wat naar uw mening het meeste op uw organisatie van toepassing is. Vrijwel altijd is het mogelijk om meerdere antwoorden te geven.

Hebt u de vragenlijst per mail ontvangen, dan lijkt het ons voor de beantwoording handig om deze uit te printen. De ingevulde versie kunt u per post aan ons terugzenden, het adres vindt u aan het einde van de enquête. Terugsturen per mail mag uiteraard ook.

Mede namens de Taalunie alvast bedankt voor uw medewerking.

Wim Coumou (Nederland)

Els Maton en Hilde van Eemeren (Vlaanderen)

Afnametijd: ± 30 minuten / meerdere antwoorden per vraag zijn mogelijk

1. Organisatie

Uw organisatie is een

- centrum voor basiseducatie
- organisatie van migranten / zelforganisatie
- welzijnsinstelling, nl.(vb. buurtcentrum, integratiecentrum)
- overheidsinstelling, nl.
- opvangcentrum voor asielzoekers
- vluchtelingenwerkgroep
- vrijwilligersorganisatie
- tewerkstellingsorganisatie
- anders, nl.

Werkt uw organisatie bij het inzetten van de vrijwilligers samen met een andere organisatie?

- nee
- ja, nl. met een
 - centrum voor basiseducatie
 - centrum voor volwasseneneducatie
 - organisatie van migranten / zelforganisatie
 - welzijnsinstelling, nl.(vb. buurtcentrum, integratiecentrum)
 - overheidsinstelling, nl.
 - opvangcentrum voor asielzoekers
 - vluchtelingenwerkgroep
 - vrijwilligersorganisatie
 - tewerkstellingsorganisatie
 - andere, nl.

2. Taak van de vrijwilligers en aantal

Welke taak/taken vervullen de vrijwilligers in uw organisatie ten aanzien van de taalactiviteiten?

- A zelfstandig lesgever
 Zo ja, vul in op welke manier
- individueel (1-op-1, bijvoorbeeld in een thuissituatie)
 - voor een groep
- B conversatiepartner voor de anderstalige
 Zo ja, vul in op welke manier
- individueel (1-op-1, bijvoorbeeld in een thuissituatie)
 - voor een groep
- C aanvullend op het officiële taalonderwijs, in samenwerking met een beroepskracht
 Zo ja, vul in op welke manier
- voor conversatie met anderstalige cursisten
 - remediërend
 - voor individuele begeleiding in de les
 - voor huiswerkbegeleiding
 - als begeleider bij taalstages
 - als begeleider bij buitenschoolse opdrachten
 - voor ondersteuning in het talenpracticum
 - voor ondersteuning in het openleercentrum
 - als begeleider bij computer ondersteund onderwijs
 - anders, nl.
 -

D als begeleider en/of ondersteuner bij introductie-activiteiten of maatschappelijke participatie (NB: het gaat om activiteiten die in het Nederlands worden uitgevoerd, dus niet in de eigen taal). Zo ja, vul in op welke manier

- als contactpersoon voor vluchtelingen of asielzoekers
- als 'buddy' of vertrouwenspersoon
- als zelfstandig docent maatschappij oriëntatie (MO)
- als begeleider bij oriëntatie op de samenleving: waar vind je wat in de directe woonomgeving, hoe gaan mensen met elkaar om, hoe ziet de sociale kaart eruit, etc
- als ondersteuner bij het leggen van contacten met instellingen (school, wijkgezondheidscentrum, vakbond, OCMW, buurthuis, ...)
- als hulpverlener bij het invullen van formulieren
- anders, nl.

E als begeleider bij vormings-/vaardigheidsactiviteiten en ontspanning (alweer: het gaat om activiteiten die in het Nederlands worden uitgevoerd, niet in de eigen taal)

Zo ja, vul in bij wat voor soort activiteit

- naailessen
- fietslessen
- computerlessen
- gezondheids cursussen
- kunsteducatie
- natuureducatie
- sportactiviteiten
- anders, nl.

F als gastspreker (idem in het Nederlands, niet in de eigen taal)

Zo ja, vul in in welke functie

- politie-ambtenaar
- bibliotheekfunctionaris
- huisarts
- als deskundige met betrekking tot budgettering
- huisvestingsfunctionaris
- gemeente-ambtenaar
- belastingconsulent
- anders, nl.

G andere, nl.

Hoeveel vrijwilligers zijn er betrokken bij de taalactiviteiten van uw organisatie / instelling?

A: als zelfstandig lesgever: aantal:

B: als conversatiepartner: aantal:

C: als medewerker van een beroepskracht: aantal:

D: als hulp bij maatschappelijke oriëntatie en participatie: aantal :

E: als activiteitenbegeleider: aantal:

F: als gastspreker: aantal:

E: andere: aantal:

3. Doelgroepen

Welke doelgroep(en) bereiken de vrijwilligers van uw organisatie in het algemeen?

- wat betreft opleiding

- analfabeten/andersalfabeten
- laagopgeleiden
- middenopgeleiden
- hoogopgeleiden

- wat betreft verblijfsstatus

- asielzoekers
- personen met een officiële verblijfsvergunning
- personen zonder officiële papieren

- wat betreft verblijfsduur

- nieuwkomers
- oudkomers

- wat betreft leeftijdscategorie

- minderjarigen (16 tot 18 jaar)
- jongeren (vanaf 18 jaar)
- middelbare leeftijd (30 t/m 45)
- ouderen (ouder dan 45)

- andere categorieën (vb: mindervaliden,) nl:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

4. Werving en selectie van vrijwilligers

<p>Welke criteria hanteert uw organisatie bij de selectie van vrijwilligers?</p>	<p>Voor welke rol als vrijwilliger geldt dit criterium (zie vraag 2) A zelfstandig lesgever B conversatiepartner C medewerker van een beroepskracht D hulp bij maatschappelijke oriëntatie en participatie E activiteitenbegeleider F gastspreker G andere, nl.</p>
<p><input type="checkbox"/> er zijn geen specifieke eisen om mee te doen als vrijwilliger</p> <p><input type="checkbox"/> ervaring in het geven van onderwijs in het algemeen</p> <p><input type="checkbox"/> een bepaald diploma of opleidingsniveau hebben, nl.</p> <p><input type="checkbox"/> ervaring in het geven van taallessen</p> <p><input type="checkbox"/> een goede beheersing van het Nederlands</p> <p><input type="checkbox"/> met groepen kunnen werken</p> <p><input type="checkbox"/> gedurende 1/2/3/4/meer dagdelen per week beschikbaar zijn (svp omcirkelen)</p> <p><input type="checkbox"/> voor langere tijd beschikbaar zijn (bijvoorbeeld 1 jaar)</p> <p><input type="checkbox"/> meedoen met deskundigheidsbevordering</p> <p><input type="checkbox"/> begrip hebben voor andere gebruiken en gewoonten</p> <p><input type="checkbox"/> zelfstandig kunnen werken</p> <p><input type="checkbox"/> een zekere continuïteit kunnen garanderen</p> <p><input type="checkbox"/> andere, nl.</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>A - B - C - D - E - F - G</p> <p>A - B - C - D - E - F - G</p> <p>A - B - C - D - E - F - G</p> <p>A - B - C - D - E - F - G</p> <p>A - B - C - D - E - F - G</p> <p>A - B - C - D - E - F - G</p> <p>A - B - C - D - E - F - G</p> <p>A - B - C - D - E - F - G</p> <p>A - B - C - D - E - F - G</p> <p>A - B - C - D - E - F - G</p> <p>A - B - C - D - E - F - G</p> <p>A - B - C - D - E - F - G</p> <p>A - B - C - D - E - F - G</p> <p>A - B - C - D - E - F - G</p> <p>A - B - C - D - E - F - G</p> <p>A - B - C - D - E - F - G</p> <p>A - B - C - D - E - F - G</p>

<p>Welke knelpunten ervaart uw organisatie bij de werving en selectie van vrijwilligers?</p>	<p>Voor welke rol als vrijwilliger geldt dit ? A zelfstandig lesgever B conversatiepartner C medewerker van een beroepskracht D hulp bij maatschappelijke oriëntatie en participatie E activiteitenbegeleider F gastspreker G andere, nl.</p>
<p><input type="checkbox"/> er zijn geen knelpunten</p> <p><input type="checkbox"/> de organisatie heeft onvoldoende toegang tot geschikte wervingskanalen</p> <p><input type="checkbox"/> er zijn te weinig geschikte vrijwilligers om de activiteiten uit te voeren</p> <p><input type="checkbox"/> de activiteiten vragen een grote deskundigheid die de vrijwilligers niet altijd hebben</p> <p><input type="checkbox"/> er is een groot verloop onder de vrijwilligers, waardoor er geen deskundigheid kan worden opgebouwd</p> <p><input type="checkbox"/> de wederzijdse verwachtingen van vrijwilligers en de organisatie komen niet altijd overeen</p> <p><input type="checkbox"/> andere, nl.</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>A - B - C - D - E - F - G</p> <p>A - B - C - D - E - F - G</p> <p>A - B - C - D - E - F - G</p> <p>A - B - C - D - E - F - G</p> <p>A - B - C - D - E - F - G</p> <p>A - B - C - D - E - F - G</p> <p>A - B - C - D - E - F - G</p> <p>A - B - C - D - E - F - G</p>

5. Deskundigheidsbevordering en begeleiding

<p>Op welke manier werden de vrijwilligers vorig werkjaar ingewerkt en begeleid voor de activiteiten waarvoor zij werden ingezet?</p>	<p>Voor welke rol als vrijwilliger gold dit? A zelfstandig lesgever B conversatiepartner C medewerker van een beroepskracht D hulp bij maatschappelijke oriëntatie en participatie E activiteitenbegeleider F gast spreker G andere, nl.</p>
<p><input type="checkbox"/> intakegesprek <input type="checkbox"/> informatiepakket <input type="checkbox"/> introductiebijeenkomst <input type="checkbox"/> een introductie cursus van 2/3/4/5/6/of méér dagdelen (svp omcirkelen) <input type="checkbox"/> informatie over de lesgroep waarmee men ging werken <input type="checkbox"/> lesbezoek bij een ervaren docent; aantal bezoeken aangeven:</p> <p><input type="checkbox"/> overleg met een taaldocent; aantal overleggen aangeven:</p> <p><input type="checkbox"/> begeleidingsgesprek; aantal gesprekken aangeven:</p> <p><input type="checkbox"/> mentorschap <input type="checkbox"/> deelname aan teamoverleg <input type="checkbox"/> er was geen begeleiding <input type="checkbox"/> andere, nl..... </p>	<p>A - B - C - D - E - F - G A - B - C - D - E - F - G A - B - C - D - E - F - G A - B - C - D - E - F - G A - B - C - D - E - F - G A - B - C - D - E - F - G A - B - C - D - E - F - G A - B - C - D - E - F - G A - B - C - D - E - F - G A - B - C - D - E - F - G A - B - C - D - E - F - G A - B - C - D - E - F - G A - B - C - D - E - F - G</p>

<p>Door wie werden de vrijwilligers vorig jaar ingewerkt en/of begeleid?</p>	<p>Voor welke rol als vrijwilliger gold dit? A zelfstandig lesgever B conversatiepartner C medewerker van een beroepskracht D hulp bij maatschappelijke oriëntatie en participatie E activiteitenbegeleider F gast spreker G andere, nl.</p>
<p><input type="checkbox"/> door een algemene coördinator (van de eigen instelling) <input type="checkbox"/> door een NT2-coördinator (idem) <input type="checkbox"/> door een deskundige taaldocent (idem) <input type="checkbox"/> door een deskundige vrijwilliger (idem) <input type="checkbox"/> door gebruikmaking van NT2-deskundigheid van buiten de eigen organisatie zoals een onderwijs- of ondersteuningsinstelling, bijvoorbeeld <input type="checkbox"/> een NT2-coördinator <input type="checkbox"/> een deskundige taaldocent <input type="checkbox"/> andere, nl. </p>	<p>A - B - C - D - E - F - G A - B - C - D - E - F - G A - B - C - D - E - F - G A - B - C - D - E - F - G A - B - C - D - E - F - G A - B - C - D - E - F - G A - B - C - D - E - F - G</p>

<p>Aan welke scholing en/of deskundigheidsbevordering hebben vrijwilligers vorig jaar deelgenomen?</p>	<p>Voor welke rol als vrijwilliger gold dit? A zelfstandig lesgever B conversatiepartner C medewerker van een beroepskracht D hulp bij maatschappelijke oriëntatie en participatie E activiteitenbegeleider F gastspreker G andere, nl.</p>
<p><input type="checkbox"/> aan reguliere studiedagen en conferenties inhoud:</p>	<p>A - B - C - D - E - F - G</p>
<p><input type="checkbox"/> specifieke scholingsbijeenkomsten voor vrijwilligers. inhoud:</p>	<p>A - B - C - D - E - F - G</p>
<p><input type="checkbox"/> scholingsbijeenkomsten voor taaldocenten inhoud:</p>	<p>A - B - C - D - E - F - G</p>
<p><input type="checkbox"/> intervisie inhoud:</p>	<p>A - B - C - D - E - F - G</p>
<p><input type="checkbox"/> zelfstudiepakketten inhoud:</p>	<p>A - B - C - D - E - F - G</p>
<p><input type="checkbox"/> vrijwilligers nemen niet deel aan deskundigheidsbevordering</p>	<p>A - B - C - D - E - F - G</p>
<p><input type="checkbox"/> andere, nl. </p>	<p>A - B - C - D - E - F - G</p>

Welke knelpunten ervaart uw organisatie ten aanzien van deskundigheidsbevordering en begeleiding?	Voor welke rol als vrijwilliger geldt dit? A zelfstandig lesgever B conversatiepartner C medewerker van een beroepskracht D hulp bij maatschappelijke oriëntatie en participatie E activiteitenbegeleider F gastspreker G andere, nl.
<input type="checkbox"/> er zijn geen knelpunten rond deskundigheidsbevordering en begeleiding	A - B - C - D - E - F - G
<input type="checkbox"/> er is weinig aanbod om de vrijwilligers voldoende bij te scholen	A - B - C - D - E - F - G
<input type="checkbox"/> er zijn geen financiële middelen om de vrijwilligers bij te scholen	A - B - C - D - E - F - G
<input type="checkbox"/> er is te weinig interne begeleiding voor de vrijwilligers	A - B - C - D - E - F - G
<input type="checkbox"/> vrijwilligers zijn niet geneigd zichzelf bij te scholen	A - B - C - D - E - F - G
<input type="checkbox"/> deelname van de vrijwilligers aan scholingsbijeenkomsten, studiedagen en conferenties is niet mogelijk, want	A - B - C - D - E - F - G
<input type="checkbox"/> andere, nl.	A - B - C - D - E - F - G

6. Materiële voorzieningen

Uw organisatie beschikt over de volgende materiële voorzieningen voor de taalactiviteiten van de vrijwilligers

- lesruimtes
- openleercentrum
- computers
- woordenboeken
- cassetterecorders
- kopieerfaciliteiten
- andere, nl.
-
-

Met welke leermiddelen en lesmaterialen werken de vrijwilligers?

- Spreekrecht
- VDAB-beginnerscursus
- Vacant
- Vanzelfsprekend
- IJsbreker
- Breekijzer
- Startpunt
- Nieuwe Buren
- Code Nederlands
- Alfa
- Een zekere woordenschat
- eigen gemaakte leermiddelen en lesmaterialen
- andere, nl.
-
-

Op welk gebied liggen volgens uw organisatie de belangrijkste knelpunten met betrekking tot de materiële voorzieningen (geef met cijfers de volgorde van belangrijkheid aan: 1=grootste knelpunt, 2=iets minder groot knelpunt, etc)

-lesruimtes
-in omloop zijnde leermiddelen en lesmaterialen
-eigen gemaakte leermiddelen en lesmaterialen
-computers
-woordenboeken
-cassetterecorders
-kopieerfaciliteiten
-andere, nl.
-
-

7. Deskundigheid

<p>Hoe kijkt uw organisatie in het algemeen aan tegen de deskundigheid van de vrijwilligers?</p>	<p>Voor welke rol als vrijwilliger geldt dit?</p> <p>A zelfstandig lesgever B conversatiepartner C medewerker van een beroepskracht D hulp bij maatschappelijke oriëntatie en participatie E activiteitenbegeleider F gastspreker G andere, nl.</p>
<p>De vrijwilligers zijn in het algemeen</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> zeer deskundig <input type="checkbox"/> deskundig <input type="checkbox"/> matig deskundig <input type="checkbox"/> ondeskundig <input type="checkbox"/> zeer ondeskundig 	<p>A - B - C - D - E - F - G A - B - C - D - E - F - G A - B - C - D - E - F - G A - B - C - D - E - F - G A - B - C - D - E - F - G</p>

<p>Op welke gebieden liggen naar uw oordeel de grootste tekorten als het gaat om de deskundigheid van de vrijwilligers? (Geef met cijfers een nuance aan: 1. groot tekort , 2. voor verbetering vatbaar, 3. gering tekort)</p>	<p>Voor welke rol als vrijwilliger geldt dit? A zelfstandig lesgever B conversatiepartner C medewerker van een beroepskracht D hulp bij maatschappelijke oriëntatie en participatie E activiteitenbegeleider F gastspreker G andere, nl.</p>
<p><input type="checkbox"/>didactische vaardigheden <input type="checkbox"/>kennis van de achtergronden van de anderstaligen <input type="checkbox"/>kennis van methoden en leermiddelen om de taalvaardigheid te verbeteren <input type="checkbox"/>omgaan met groepen <input type="checkbox"/>beoordeling van vorderingen en toetsing <input type="checkbox"/>corrigeren van fouten in de taalvaardigheid <input type="checkbox"/>communicatieve en sociale vaardigheden <input type="checkbox"/>individuele hulpverlening <input type="checkbox"/>andere, nl. </p>	<p>A - B - C - D - E - F - G A - B - C - D - E - F - G A - B - C - D - E - F - G A - B - C - D - E - F - G A - B - C - D - E - F - G A - B - C - D - E - F - G A - B - C - D - E - F - G A - B - C - D - E - F - G A - B - C - D - E - F - G</p>

<p>Welke knelpunten ervaart uw organisatie verder nog in het werken met vrijwilligers?</p>	<p>Voor welke rol als vrijwilliger geldt dit? A zelfstandig lesgever B conversatiepartner C medewerker van een beroepskracht D hulp bij maatschappelijke oriëntatie en participatie E activiteitenbegeleider F gastspreker G andere, nl.</p>
<p><input type="checkbox"/> er zijn geen verdere knelpunten <input type="checkbox"/> er zijn te weinig geschikte modellen voor de inzet van vrijwilligers <input type="checkbox"/> de vrijwilligers worden niet efficiënt genoeg ingezet <input type="checkbox"/> er zijn te weinig geschikte methodes voorhanden om vrijwilligers zelfstandig mee aan het werk te laten <input type="checkbox"/> de vrijwilligers houden zich niet aan de hun opgelegde taak (bijvoorbeeld als conversatiepartner) <input type="checkbox"/> de vrijwilligers hebben moeite in het omgaan met mensen uit andere culturen <input type="checkbox"/> de vrijwilligers ‘omarmen’ en beschermen de anderstaligen teveel <input type="checkbox"/> andere, nl. </p>	<p>A - B - C - D - E - F - G A - B - C - D - E - F - G A - B - C - D - E - F - G A - B - C - D - E - F - G A - B - C - D - E - F - G A - B - C - D - E - F - G A - B - C - D - E - F - G A - B - C - D - E - F - G</p>

8. Het effect van de activiteiten

Wat ziet u als het effect van de inzet van de vrijwilligers

- de taalvaardigheid van de anderstaligen verbetert
- de kennis over Nederland neemt toe bij de anderstaligen
- de motivatie van de anderstaligen verbetert
- de anderstaligen raken meer ingeburgerd (los van de taalvaardigheid)
- de drempel voor officiële cursussen wordt erdoor verlaagd
- het zelfvertrouwen bij de anderstaligen neemt toe
- de anderstaligen krijgen een vertrouwenspersoon / vriend
- meer onderwijs op maat
- meer individuele begeleiding
- meer diversiteit in het aanbod Nederlandse taal
- er zijn eigenlijk niet of nauwelijks effecten te constateren
- anders, nl.
-
-

9. Aan welke ondersteuning heeft uw organisatie behoefte wat betreft de inzet van vrijwilligers bij taalactiviteiten?

A) In de directe omgeving van uw organisatie / instelling (geef met cijfers de volgorde van belangrijkheid aan: 1=allerbelangrijkst, 2= zeer belangrijk, etc)

-werving van vrijwilligers
-meer financiële armslag voor de activiteiten van vrijwilligers
-meer leermiddelen en lesmaterialen waar vrijwilligers gebruik van kunnen maken
-een betere begeleiding van de vrijwilligers
-meer scholingsmogelijkheden en deskundigheidsbevorderende activiteiten
-andere, nl.
-
-

B) Op centraal, landelijk niveau (geef met cijfers de volgorde van belangrijkheid aan:

1=allerbelangrijkst, 2= zeer belangrijk, etc)

-sensibilisering voor het vrijwilligerswerk met anderstaligen
-informatievoorziening over de inzet van vrijwilligers in uiteenlopende projecten
-ontwikkeling van nieuwe modellen en methodieken voor het inzetten van vrijwilligers bij taalactiviteiten
-ontwikkeling van leermiddelen en lesmaterialen gericht op de verschillende taken van de vrijwilliger (vb als conversatiepartner, als begeleider bij een taalstage, etc.)
-deskundigheidsbevorderende activiteiten voor vrijwilligers
-informatie- en ervaringsuitwisseling tussen verschillende projecten onderling
-andere, nl.
-
-

